



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

*Ministria e Ekonomisë, Punësimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë dhe Investimeve Strategjike - Ministarstvo
Ekonomije, Zapošlavanja, Trgovine, Industrije, Preduzetništva i Strateških Investicija - Ministry of Economy,
Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship and Strategic Investments*

RREGULLORE (MEPTINIS) NR. 03/2020 PËR PRODUKTET E PARAPAKETUARA

REGULATION(MEETIESI) NO. 03/2020 ON PREPACKED PRODUCTS

UREDBU (EZTIPSI) BR. 03/2020 O PREDPAKOVANIM PROIZVODIMA

<p>Ministrja e Ministrisë së Ekonomisë, Punesimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë dhe Ivestime Strategjisë</p> <p>Në mbështetje të nenit 29 të Ligjit Nr. 06/L - 037 për Metrologji (Gazeta Zyrtare, Nr. 7, 08.05.2018) , nenit 8 paragrafi 1 nën-paragrafi 1.4 të Rregullores (QRK) Nr. 05/2020 Për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38, paragrafit 6, të Rregullores Nr. 09/2011, së Punës të Qeverisë së Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare nr.15.12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p style="text-align: center;">RREGULLORE (MEPTINIS) NR. 03/2020 PËR PRODUKTET E PARAPAKETUARA</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>1. Qëllimi i kësaj Rregullore është që të përcaktojë kriteret dhe rregullat për sasi të nominale të produkteve të para-paketuara.</p> <p>2. Kjo Rregullore është në përputhje me Direktivën e Këshillit të datës 20 janar 1976</p>	<p>Minister of the Ministry of Economy, Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship and Strategic Investments</p> <p>Pursuant to Article 29 of the Law No. 06/L-037 on Metrology, (Official Gazette, Nr. 7, 08.05.2018) Article 8, paragraph 1, subparagraph 1.4, and Annex 7 of the Regulation (GRK) - No. 05/2020 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of Prime Minister and Ministries and Article 38, paragraph 6, of the Regulation No. 09/2011 of Rules and Procedures of the Government of Republic of Kosovo (Official Gazette No. 15, 12.09.2011)</p> <p>Issues:</p> <p style="text-align: center;">REGULATION (MEETIESI) NO. 03/2020 ON PREPACKED PRODUCTS</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>1. The purpose of this Regulation is to set out the criteria and rules for nominal quantities of pre-packaged products.</p> <p>2. This Regulation is compliant with the Council directive of 20 January 1976 on the</p>	<p>Ministarka Ministarstvo Ekonomije, Zapošlavanja, Trgovine, Industrije, Preduzetništva i Strateških Investicija</p> <p>Na osnovu člana 29 Zakona Br. 06/L-037 o metrologiji, (Službeni glasnik Nr. 7, 08.05.2018), člana 8. stav 1. tačka 1.4, i Aneksa 7, Uredbe (VRK) Br. 05/2020, o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i Ministarstava, kao i na osnovnu člana 38. stav 6. Pravilnika Br. 09/2011, o radu Vlade Republike Kosovo, (Službeni list br.15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p style="text-align: center;">UREDBA (MEZTIPSI) BR. 03/2019 O PREPAKOVANIM PROIZVODIMA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>1. Svrha ove Uredbe je da definiše kriterijume i pravile za nominalne količine predpakovanih proizvoda.</p> <p>2. Ova uredba je u skladu sa Direktivom Saveta od 20. januara 1976. o usklađivanju</p>
--	---	--

<p>mbi përfrimin e ligjeve të Shteteve Anëtare në lidhje me përgatitjen sipas masës ose vëllimit të disa produkteve të parapaketuara (76/211/EEC) të ndryshuar nga Direktiva 2007/45/EC e Parlamentit Evropian dhe Këshillit, e datës 5 shtator 2007 që përcakton rregullat për sasi të nominale për produktet e parapaketuara.</p>	<p>approximation of the laws of the Member States relating to the making-up by weight or by volume of certain prepackaged products (76/211/EEC) as amended by the Directive 2007/45/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 laying down rules on nominal quantities for prepacked products.</p>	<p>zakona država članica u vezi sa sastavljanjem određenih predpakovanih proizvoda po masu ili zapremini (76/211/EEC) sa izmenama i dopunama iz Direktive 2007/45/EC Evropskog parlamenta i Saveta od 5. septembra 2007. o utvrđivanju pravila o nazivnim količinama za predpakovane proizvode.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Područje</p>
<p>1. Kjo rregullore zbatohet për parapaketimet që përmbajnë produkte të destinuara për shitje në sasi konstante nominale të njëjësive të cilat janë:</p>	<p>1. This Regulation relates to prepackages containing products intended for sale in constant unit nominal quantities which are:</p>	<p>1. Ova Uredba se odnosi na predpakovane proizvode kojom se obuhvataju proizvodi namenjeni za prodaju u konstantnim nominalnim količinama, koje su:</p>
<p>1.1. të barabarta me vlerat e paracaktuara nga paketuesi;</p>	<p>1.1. equal to values predetermined by the packer;</p>	<p>1.1. jednake vrednostima koje je unapred odredio paker;</p>
<p>1.2. të shprehura në njësi të masës ose vëllimit,</p>	<p>1.2. expressed in units of weight or volume,</p>	<p>1.2. izražene u jedinicama mase ili zapremine,</p>
<p>1.3. jo më pak se 5 g ose 5 ml dhe jo më shumë se 10 kg ose 10 litra.</p>	<p>1.3. not less than 5 g or 5 ml and not more than 10 kg or 10 l.</p>	<p>1.3. ne manje od 5 g ili 5 ml i ne veće od 10 kg ili 10 l.</p>
<p>2. Kjo Rregullore nuk zbatohet për produktet e listuara në Shtojcën III, të cilat shiten në dyqanet pa doganë për konsum.</p>	<p>2. This Regulation shall not apply to the products listed in the Annex III which are sold in duty-free shops for consumption.</p>	<p>2. Ova uredba se ne primjenjuje na proizvode navedene u Aneksu III koji se prodaju u bescarinskim malim trgovinama za potrošnju.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 3 Produktet e parapaketuara</p> <p>1. Një produkt i parapaketuar (në tekstin e mëtejshëm: parapaketimet) brenda kuptimit të kësaj Rregullore është kombinimi i një produkti dhe paketimi individual në të cilin është i parapaketuar.</p> <p>2. Një produkt është i parapaketuar kur vendoset në një paketë të çfarëdo natyre pa qenë i pranishëm blerësi dhe sasia e produktit që përmban paketa ka një vlerë të paracaktuar dhe nuk mund të ndryshohet pa paketën ose të hapen ose të kalojnë një modifikim të perceptueshëm.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Prepackaged products</p> <p>1. A prepacked product (hereinafter: prepackages) within the meaning of this Regulation is the combination of a product and the individual package in which it is prepacked.</p> <p>2. A product is prepacked when it is placed in a package of whatever nature without the purchaser being present and the quantity of product contained in the package has a predetermined value and cannot be altered without the package either being opened or undergoing a perceptible modification.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Predpakovani proizvodi</p> <p>1. Predpakovani proizvod (u daljem tekstu: predpakovani proizvod) u smislu ove uredbe je kombinacija proizvoda i pojedinačnog pakovanja u kojem je taj proizvod unapred upakovan.</p> <p>2. Proizvod je predpakovan kada se stavi u pakovanje bilo koje vrste bez prisustva kupca, a količina proizvoda sadržana u pakovanju ima unapred određenu vrednost i ne može se menjati bez otvaranja paketa ili prolaska kroz primetnu modifikaciju.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 4 Shënjimi</p> <p>1. Parapaketimet të cilat mund të shënohen me shenjën "e" të specifikuar në pikën 3.3 të Shtojcës I, janë ato parapaketime që janë në përputhje me këtë Rregullore.</p> <p>2. Parapaketimet do t'i nënshtrohen mbikëqyrjes dhe kontroleve metrologjike siç janë rregulluar në nenet 42 dhe 43 të Ligjit për Metrologjinë dhe në kushtet e përcaktuara në Shtojcën 1, pika 5 dhe në Shtojcën II.</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 Marking</p> <p>1. The prepackages which may be marked by the sign "e" specified in section 3.3 of Annex I are those which comply with this Regulation.</p> <p>2. They shall be subject to metrological supervision and surveillance as regulated in Articles 42 and 43 of the Law on Metrology and under the conditions defined in Annex 1, section 5 and in Annex II.</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Obeležavanje</p> <p>1. Predpakovanih proizvodi koji mogu biti označene znakom „e“ koji su navedeni u odeljku 3.3 Aneksa I su oni koje su u skladu sa ovom Uredbom.</p> <p>2. Oni podležu metrološkom nadzoru i nadzoru, kao što je regulisano u članovima 42 i 43 Zakona o Metrologiji i pod uslovima definisanim u Aneksu II, odeljak 5 i Aneksu 2.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 5 Masa nominale dhe vëllimi nominal</p> <p>1. Të gjitha parapaketimet e përcaktuara në nenin 4 të kësaj Rregullore duhet të tregojnë masën ose vëllimin e produktit, në përputhje me Shtojcën I, të njohur si 'masa nominale' ose 'vëllimi nominal', të cilat është e kërkuar që t'i përmbajnë.</p> <p>2. Parapaketimet që përmbajnë produkte të lëngëta do të shënohen me vëllimin e tyre nominal dhe parapaketimet që përmbajnë produkte të tjera do të shënohen me masën nominale të tyre, përveç nëse legjislacioni në fuqi parashikon ndryshe ose, në mungesë të një legjislacioni të tillë, zbatohen praktikat tregtare.</p> <p>3. Shpërndarësit/spërkatësit e aerosoleve duhet të tregojnë kapacitetin total nominal të enës. Treguesi duhet të jetë i tillë që të mos krijojë konfuzion me vëllimin nominal të përmbajtjes.</p> <p>4. Produktet që shiten në formën e aerosoleve nuk duhet të shënohen me masën nominale të përmbajtjes së tyre.</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Nominal weight and nominal volume</p> <p>1. All prepackages referred to in Article 4 of this Regulation must, in accordance with Annex I, bear an indication of the weight or volume of the product, known as 'nominal weight' or 'nominal volume', which they are required to contain.</p> <p>2. Prepackages containing liquid products shall be marked with their nominal volume and prepackages containing other products shall be marked with their nominal weight, unless the applicable legislation provides otherwise or, in the absence of such legislation, commercial practices are applied.</p> <p>3. Aerosol dispensers shall indicate the nominal total capacity of the container. The indication shall be such as not to create confusion with the nominal volume of the contents.</p> <p>4. Products which are sold in aerosol dispensers need not be marked with the nominal weight of their contents.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Nominalna masa i nominalna zapremina</p> <p>1. Svi predpakovani proizvodi navedeni u članu 4 iz ove Uredbe moraju, u skladu sa Aneksom I, da nose oznaku mase ili zapremine proizvoda, poznate kao „nominalna masa“ ili „nominalna zapremina“, koju oni moraju da sadrže.</p> <p>2. Predpakovani proizvodi koje sadrže tečne proizvode moraju biti označene njihovom nominalnom zapreminom, a predpakovani proizvodi koje sadrže druge proizvode moraju biti označeni njihovom nominalnom masom, osim ako važeći zakon ne predviđa drugačije ili, u odsustvu takvog zakonodavstva, primenjuju se komercijalne prakse.</p> <p>3. Aerosolni raspršivači moraju naznačiti nominalni ukupni kapacitet boce. Indikacija mora biti takva da ne stvara konfuziju sa nominalnom zapreminom sadržaja.</p> <p>4. Proizvodi koji se prodaju u aerosolnim raspršivačima ne moraju biti označeni nominalnom masom njihovog sadržaja.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Vendosja në treg</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Placing on the market</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Stavljanje na tržište</p>

<p>1. Vendosja në treg e parapaketimeve që plotësojnë kërkesat dhe testet e përcaktuara në këtë Rregullore për arsyet që kanë të bëjnë me shenjat që kërkohen të vendosen në parapaketimet e tilla në pajtim me këtë Rregullore, përcaktimi i vëllimit ose i masës së tyre ose metodave me të cilat ato janë matur ose kontrolluar, nuk mund të refuzohet, ndalohet ose kufizohet.</p> <p>2. Agjencia e Metrologjisë së Kosovës (në tekstin e mëtejshëm: AMK) duhet të sigurojë që produktet e cekura në pikën 2 të Shtojcës III dhe të cilat janë të vendosura në parapaketime, në intervalet e cekura në pikën 1 të Shtojcës III, plasohen në treg vetëm nëse janë të parapaketuara në sasi të nominale të listuara në pikën 1 të Shtojcës III.</p>	<p>1. The marketing of prepackages which satisfy the requirements and tests laid down in this Regulation for reasons concerning the markings required to be borne by such prepackages pursuant to this Regulation, the determination of their volume or weight, or the methods by which they have been measured or checked, may not be refused, prohibited or restricted.</p> <p>2. Kosovo Metrology Agency (hereinafter: KMA) shall ensure that the products listed in section 2 of the Annex III and put up in prepackages in the intervals listed in section 1 of the Annex III are placed on the market only if they are prepacked in the nominal quantities listed in section 1 of the Annex III.</p>	<p>1. Stavljanje na tržište predpakovanih proizvoda koji zadovoljavaju zahteve i testove utvrđene ovim Pravilnikom, iz razloga koji se odnose na oznake koje se moraju podneti za takve predpakovanih proizvode u skladu sa ovom Uredbom, određivanje njihove zapremine ili mase, ili metode kojima su izmerene ili proverene, ne mogu biti odbijene, zabranjene ili ograničene.</p> <p>2. Kosovska Agencija za Metrologiju (u daljem tekstu: KAM) će obezbediti da proizvodi navedeni u odeljku 2 iz Aneksa III i stavljeni u predpakovane proizvode u intervalima navedenim u odeljku 1 Aneksa III budu stavljeni na tržište samo ako su predpakovani u nominalnim količinama navedenim u odeljku 1 iz Aneksa III.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Paketimet e shumëfishta</p> <p>1. Kur dy ose më shumë parapaketime individuale përbëjnë një paketim të shumëfishtë, sipas nenit 6 të kësaj Rregullore, sasi të nominale të cekura në pikën 1 të Shtojcës III do të zbatohen për çdo parapaketim individual.</p> <p>2. Kur një parapaketim përbëhet nga dy ose më shumë paketa individuale të cilat nuk kanë për qëllim të shiten ndaras, sasi të nominale të</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Multipacks</p> <p>1. For the purposes of Article 6 of this Regulation, where two or more individual prepackages make up a multipack, the nominal quantities listed in section 1 of the Annex III shall apply to each individual prepackage.</p> <p>2. Where a prepackage is made up of two or more individual packages which are not intended to be sold individually, the nominal</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Višestruki paketi</p> <p>1. U smislu člana 6 iz ove Uredbe, kada dva ili više pojedinačnih pakovanja čine multi pakovanje, nominalne količine navedene u odeljku 1 Aneksa 3 primenjuju se na svaki pojedinačno predpakovan proizvod.</p> <p>2. Kada se predpakovani proizvod sastoji od dva ili više pojedinačnih pakovanja koja nisu namenjena za pojedinačnu prodaju, nominalne količine navedene u odeljku 1</p>

<p>cekura në pikën 1 të Shtojcës III do të vlejnjë për atë parapaketim.</p>	<p>quantities listed in section 1 of the Annex III shall apply to the prepackage.</p>	<p>Aneksa III primenjuju se na predpakovani proizvod.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 8 Detyrimet e prodhuesit/importuesit</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Obligations of manufacturer/importer</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Obaveze proizvođača/uvoznika</p>
<p>1. Prodhuesi dhe/ose importuesi i parapaketimeve duhet ta njoftojë AMK-në mbi emrin e tyre zyrtar, adresën dhe numrin e regjistrimit të kompanisë.</p> <p>2. AMK krijon dhe mirëmban një regjistër elektronik të prodhuesve dhe importuesve të parapaketimeve.</p> <p>3. Subjektet nga paragrafi 1 i këtij neni janë të detyruar ta njoftojnë AMK-në për çdo ndryshim të rëndësishëm pas regjistrimit.</p> <p>4. Nëse prodhuesi apo importuesi nuk i përmbahet këtij neni për të plotësuar kërkesat për regjistrim sipas nenit 32 të Ligjit për Metrologjinë, atëhere vlejnjë dispozitat e nenit 46 të Ligjit për Metrologji.</p>	<p>1. Manufacturer or/and importer of prepackages shall inform KMA of their official name, address and their company registration number.</p> <p>2. KMA establishes and maintains an electronic register of prepackages manufacturers and importers.</p> <p>3. Subjects from paragraph 1 of this Article shall be obliged to inform KMA of any relevant change following the registration.</p> <p>4. If the manufacturer or importer does not comply with this Article to fulfill the registration requirements under Article 32 of the Law on Metrology, then the provisions of Article 46 of the Law on Metrology shall apply.</p>	<p>1. Proizvođač ili uvoznik predpakovanih će obavestiti KAM o svom zvaničnom imenu, adresi i registracionom broju svoje kompanije.</p> <p>2. KAM uspostavlja i vodi elektronski registar proizvođača i uvoznika predpakovanja.</p> <p>3. Subjekti iz stava 1. ovog člana dužni su da obaveste KAM o svim relevantnim promenama nakon registracije.</p> <p>4. Ako proizvođač ili uvoznik ne postupi u skladu sa ovim članom da bi ispunio uslove za registraciju iz člana 32. Zakona o metrologiji, primeniće se odredbe člana 46. Zakona o metrologiji.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Dispozitat kalimtare</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Transitional Provisions</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Prelazne odredbe</p>
<p>1. Dispozitat e nenit 4 paragrafi 1, të kësaj Rregullore për shënimin e parapaketimeve</p>	<p>1. Provisions of Article 4 paragraph 1 of this Regulation on marking of prepackages shall</p>	<p>1. Odredbe člana 4 stav 1 iz ove Uredbe o označavanju predpakovanih proizvoda se</p>

<p>zbatohen nga dita e pranimit të Republikës së Kosovës në Bashkimin Evropian.</p> <p>2. Para pranimit të Republikës së Kosovës në Bashkimin Evropian, të gjitha shenjat e vendosura në mënyrë të ligjshme në parapaketimet, të mbuluara nga kjo Rregullore, pranohen/njihen nga AMK-ja gjatë kryerjes së kontrollit së tregut dhe aktiviteteve të mbikëqyrjes.</p> <p style="text-align: center;">Neni 10 Dispozitat shfuqizuese</p> <p>Me hyrjen në fuqi të kësaj Rregullore, shfuqizohet Rregullorja për Parapaketimet (MTI) Nr. 03/2018.</p> <p style="text-align: center;">Neni 11 Shtojcat e Rregullores</p> <p>1. Shtojcat I, II, III dhe IV janë pjesë përbërëse e kësaj Rregulloreje:</p> <p>I. Objektivat dhe dispozitat themelore;</p> <p>II. Metodatat e kontrollit;</p> <p>III. Diapazonet e sasive nominale të përmbajtjes të parapaketimeve;</p>	<p>be applied from the day of accession of the Republic of Kosovo to the European Union.</p> <p>2. Before the accession of the Republic of Kosovo to the European Union all markings lawfully placed on prepackages covered by this Regulation, shall be accepted/recognized by KMA when performing market supervision and surveillance activities.</p> <p style="text-align: center;">Article 10 Repeal of existing provisions</p> <p>With effect from entering into force of this Regulation the Regulation on Prepackages (MTI) No. 03/2018 is repealed.</p> <p style="text-align: center;">Article 11 Annexes of the Regulation</p> <p>1. Annexes I, II, III and IV are integral part of this Regulation</p> <p>I. Objectives and basic provisions;</p> <p>II. Methods of control;</p> <p>III. Range of nominal quantities of contents of prepackages;</p>	<p>primjenjuje od dana pristupanja Republike Kosovo Evropskoj uniji.</p> <p>2. Pre pristupanja Republike Kosovo Evropskoj uniji sve oznake koje su zakonito stavljene na prepakovanih proizvode obuhvaćene ovom Uredbom, će biti prihvaćene/priznate od strane KAM kada sprovedu poslove nadzora i kontrole tržišta.</p> <p style="text-align: center;">Član 10 Ukidajuće odredbe</p> <p>Stupanjem na snagu ove Uredbe, ukida se Uredba o pretpakovanim proizvodima (MTI) Br. 03/2018.</p> <p style="text-align: center;">Član 11 Prilogi Odredbe</p> <p>1. Sastavni deo ove Uredbe je Prilog I, II, III i IV.</p> <p>I. Ciljevi i osnovne odredbe;</p> <p>II. Metode kontrole;</p> <p>III. Raspored nominalnih količina za sadržaj pretpakovanih proizvoda;</p>
--	--	--

<p>IV. Shenja evropiane "e" e konformitetit të parapaketimeve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 12 Hyrja në fuqi</p> <p>Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare.</p> <p>Rozeta HAJADARI</p> <hr/> <p>Ministre</p> <p>Prishtinë, 05.05.2020</p>	<p>IV. European "e" conformity mark of pre-packages.</p> <p style="text-align: center;">Article 12 Entry into force</p> <p>This Regulation shall enter into force seven (7) days following publication in the Official Gazette.</p> <p>Rozeta HAJADARI</p> <hr/> <p>Minister</p> <p>Prishtina, 05.05 .2020</p>	<p>IV. Evropska oznaka "e" o usklađenosti pretpakovina.</p> <p style="text-align: center;">Član 12 Stupanje na snagu</p> <p>Ova uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom listu.</p> <p>Rozeta HAJADARI</p> <hr/> <p>Ministarka</p> <p>Priština, 05. 05.2020</p>
--	--	---



SHTOJCA I

OBJEKTIVAT DHE DISPOZITAT THEMELORE

1. OBJEKTIVAT

Parapaketimet e mbuluara nga kjo rregullore duhet të kompletohen në atë mënyrë që paketat e kompletuara të plotësojnë kërkesat e mëposhtme:

1.1. përmbajtja aktuale nuk do të jetë më e vogël, mesatarisht, sesa ajo nominale;

1.2. përqindja e parapaketimeve që kanë një gabim negativ më të madh se gabimi i tolerueshëm negativ i përcaktuar në tabelë tek 2.4 duhet të jetë mjaft i vogël për grupet (seritë) e parapaketimeve për të përmbushur kërkesat e testeve të specifikuara tek Shtojca II;

1.3. asnjë parapaketim që ka një gabim negativ më të madh se dyfishi i gabimit të tolerueshëm negativ të dhënë në tabelë tek 2.4 nuk mund të mbajë shenjën "e" të përcaktuar tek Shtojca 4.

2. PËRKUFIZIMET DHE DISPOZITAT THEMELORE

2.1. Sasia nominale (masa nominale ose vëllimi nominal) i përmbajtjes së një parapaketimi është masa ose vëllimi i treguar në parapaketim, domethënë sasia e produktit të cilën supozohet të përmbajë parapaketimi.

2.2. Përmbajtja aktuale e parapaketimit është sasia (masa ose vëllimi) i produktit të cilin në fakt ai e përmban. Në të gjitha operacionet për kontrollimin e sasive të produkteve të shprehura në njësi të vëllimit, vlera e përdorur për përmbajtjen aktuale duhet të matet ose korrigohet në një temperaturë prej 20 °C, pavarësisht nga temperatura në të cilën kryhet paketimi ose kontrolli. Megjithatë, ky rregull nuk zbatohet për produktet thellë të ngrira ose të ngrira, sasia e të cilave shprehet në njësi vëllimore.

2.3. Gabimi negativ i një parapaketimi është sasia me të cilën përmbajtja aktuale e parapaketimit është më e vogël se sa sasia nominale.

2.4. Gabimi i tolerueshëm negativ në përmbajtjen e një parapaketimi është rregulluar në përputhje me tabelën e mëposhtme:

Sasia nominale, Q_n në gram ose mililitra	Gabimi i tolerueshëm negativ	
	si % e Q_n	g ose ml
5 to 50	9	-
nga 50 deri 100	-	4,5
nga 100 deri 200	4,5	-
nga 200 deri 300	-	9
nga 300 deri 500	3	-
nga 500 deri 1000	-	15
nga 1000 deri 10000	1,5	-

Kur përdoret tabela, vlerat e gabimeve negative të tolerueshme të paraqitura si përqindje në tabelë, të llogaritura në njësi të masës ose vëllimit, duhet të rrumbullakohen deri në një të dhjetën e një grami ose mililitri më të afërt.

3. MBISHKRIMET DHE SHËNJIMET

Të gjitha paketimet e bëra në përputhje me këtë Rregullore duhet të mbajnë në paketim shënjimet e mëposhtme të vendosura në mënyrë të tillë që të jenë të pashlyeshme, lehtësisht të lexueshme dhe të dukshme në parapaketim në kushte normale të prezantimit:

3.1. Sasia nominale (masa nominale ose vëllimi nominal) i shprehur në kilogram, gram, litër, centilitër ose mililitër dhe e shënjuar në shifra në madhësi të paktën 6 mm nëse sasia nominale tejkalon 1 000 g ose 100 cl, 4 mm e lartë nëse është nga 1 000 g ose 100 cl përfshirëse deri në 200 gram ose 20 cl, 3 mm të larta nëse është nga 200 g ose 20 cl deri në 50 gram ose 5 cl, 2 mm e lartë nëse nuk është më shumë se 50 g ose 5 cl, pasuar nga simboli për njësinë e matjes së përdorur ose kur është e përshtatshme me emrin e njësisë në përputhje me rregullat që rregullojnë njësitë e matjes;

3.2. një markë ose mbishkrim që mundëson AMK-në të identifikojë paketuesin ose personin që rregullon paketimin ose importuesin;

3.3. një shkronjë 'e' me madhësi të paktën 3 mm, e vendosur në fushën e njëjtë të të pamurit, sikurse treguesi i masës nominale ose vëllimit nominal, duke përbërë një garanci nga paketuesi ose importuesi që parapaketimi i plotëson kërkesat e kësaj Rregulloreje.

Kjo shkronjë 'e' duhet të ketë formën e treguar në vizatimi që gjendet tek Shtojca 4.

4. PËRGJEGJËSIA E PAKETUESIT OSE IMPORTUESIT

Paketuesi ose importuesi është përgjegjës për të siguruar që parapaketimet i përmbushin kërkesat e kësaj Rregullore.

Sasia e produktit që përmban një parapaketim (ose sasia e paketimit), i njohur si 'përmbajtja aktuale', duhet të matet ose kontrollohet sipas masës ose vëllimit mbi përgjegjësinë e paketuesit dhe/ose importuesit. Matja ose kontrolli duhet të kryhet me anë të një instrumenti ligjor matës të përshtatshëm për kryerjen e veprimeve të nevojshme.

Kontrolli mund të kryhet nëpërmjet marrjes së mostrave.

Kur përmbajtja aktuale nuk matet, kontrolli i kryer nga paketuesi duhet të organizohet në mënyrë të tillë që sasia e përmbajtjes të sigurohet në mënyrë efektive.

Ky kusht plotësohet nëse paketuesi kryen kontrollet e prodhimit në përputhje me procedurat e pranuar nga AMK dhe nëse mban në dispozicion të departamenteve kompetente të AMK-së dokumentet që përmbajnë rezultatet e kontrolleve të tilla, për të vërtetuar se këto kontrolle, së bashku me ndonjë korrigjim dhe përshtatje që ata kanë konsideruar të nevojshme, janë kryer siç duhet dhe me saktësi.

Në rastin e importeve nga një vend jashtë BE-së, importuesi në vend të matjes dhe kontrollit mund të sigurojë dëshmi se posedon të gjitha garancitë e nevojshme që i mundësojnë marrjen e përgjegjësisë.

Në rastet e produkteve me sasi të shprehura në njësi të vëllimit, një nga metodat e shumta për plotësimin e kërkesave të matjes dhe kontrollit është që si enë matëse, kur bëhet parapaketimi, të përdoret një enë matëse e tipit të përcaktuar në rregullat mbi shishet si enë matëse.

5. VERIFIKIMET QË DUHET T'Ë KRYEJNË ZYRTARËT E AMK-SË NË AMBIENTET E PAKETUESIT, TË IMPORTUESIT OSE TË AGJENTIT TË TYRE

Verifikimet për të siguruar që para-paketimet janë në përputhje me dispozitat e kësaj rregullore, duhet kryer nga zyrtarët AMK-së, nëpërmjet mbledhjes së mostrave në ambientet e paketuesit ose, nëse kjo nuk është e mundur, në ambientet e importuesit ose të agjentit të tyre.

Ky verifikim statistikor kryhet në përputhje me metodat e pranura të inspektimit për pranueshmëri të cilësisë. Efektiviteti i saj duhet të jetë i krahasueshëm me metodën referuese të specifikuar në Shtojcën II.

Kështu që, sa i përket kriterit për përmbajtjen minimale, një plan i mostrimit i përdorur nga AMK do të konsiderohet i krahasueshëm me atë të rekomanduar në Shtojcën 2 nëse abshisa e pikës 0.10 të koordinatave të kurbës karakteristike të veprimit të planit të parë (probabiliteti i pranimit të serisë = 0.10) devijon me më pak se 15% nga abshisa e pikës përkatëse të kurbës karakteristike të funksionimit të planit të mostrimit të rekomanduar në Shtojcën 2.

Sa i përket kriterit për mesataren e llogaritur me metodën e devijimit standard, një plan i kampionimit i përdorur nga AMK do të konsiderohet i krahasueshëm me atë të rekomanduar në Shtojcën 2, nëse, duke marrë parasysh kthesat karakteristike të funksionimit të dy planeve që kanë aksin e abshisës ($Q_n - m$)/s, abshisa e pikës 0.10 të rendit të kurbës së planit të parë (probabiliteti i pranimit të serisë = 0.10) devijon nga më pak se 0.05 nga abshisa e pikës përkatëse të kurbës së planit të mostrimit të rekomanduar në Shtojcën 2.

6. VERIFIKIMET TJERA TË KRYERA NGA AMK Kjo Rregullore nuk do të përjashtojë asnjë verifikim që mund të kryhet nga AMK në çdo fazë të procesit të marketingut, në veçanti me qëllim të verifikimit se parapaketimet i përmbushin kërkesat e kësaj Rregullore.



SHTOJCA II

METODAT E KONTROLLIT

Kjo Shtojcë përcakton procedurat e metodës së referimit për kontrollin statistikor të serisë të parapaketimeve për të përmbushur kërkesat e nenit 3 të kësaj Rregullore.

1. KËRKESAT PËR MATJEN E PËRMBAJTJES REALE TË PARAPAKETIMEVE

Përmbajtja reale e parapaketimeve mund të matet drejtpërsëdrejti duke përdorur mjetet matëse të masës ose vëllimit ose, në rastin e lëngjeve, në mënyrë indirekte, duke matur masën e produktit të parapaketuar dhe dendësinë e tij.

Pavarësisht metodës së përdorur, gabimi në matjen e përmbajtjes reale të parapaketimit nuk duhet të tejkalojë një të pestën e gabimit të lejueshëm negativ për sasinë nominale në parapaketim.

Procedura për matjen e përmbajtjes reale të një parapaketimi mund të jetë temë e procedurave të AMK-së.

2. KËRKESAT PËR KONTROLLIMIN E SERISË SË PARAPAKETIMEVE

Kontrolli i parapaketimeve duhet të kryhet me marrjen e mostrave dhe duhet të jetë në dy pjesë:

- një kontroll që mbulon përmbajtjen reale të çdo parapaketimi në mostër,
- kontrolli tjetër mbi mesataren e përmbajtjes reale të parapaketimeve në mostër.

Një seri e parapaketimeve do të konsiderohet e pranueshme nëse rezultatet e të dy kontrolleve i përmbushin kriteret e pranimi.

Për secilën nga këto kontrolle, ekzistojnë dy plane të marrjes së mostrave:

- njëra për testimin jo-dëmtues, d.m.th. testimin që nuk përfshin hapjen e paketimit,
- tjetra për testimin dëmtues, d.m.th. testimin që përfshin hapjen ose prishjen e paketimit.

Për arsye ekonomike dhe praktike, testi i fundit do të kufizohet në minimumin absolut thelbësor; është më pak efikas se testi jo dëmtues.

Pra, testimi dëmtues duhet të përdoret vetëm atëherë kur testimi jo dëmtues është jo praktik. Si rregull i përgjithshëm, kjo nuk do të aplikohet tek seritë me më pak se 100 njësi.

2.1. Seritë e parapaketimit

2.1.1. Seria përfshin të gjitha parapaketimet e të njëjtës sasi nominale, të njëjtit lloj dhe të njëjtës linjë të prodhimeve, të paketuara në të njëjtin vend, të cilat duhet inspektuar. Sasia e serisë kufizohet në shumat e përcaktuara më poshtë.

2.1.2. Pas kontrollimit të parapaketimeve në fund të linjës së paketimit, numri në çdo seri duhet të jetë i barabartë me prodhimin maksimal për orë të linjës së paketimit, pa asnjë kufizim sa i përket sasisë së serisë.

Në rastet tjera, sasia e serisë duhet të kufizohet në 10 000.

2.1.3. Për seritë me më pak se 100 parapaketime, testi jo dëmtues, për cilat është kryer testi, ai test duhet të jetë 100%.

2.1.4. Para kryerjes së testeve të përmendura në pikën 2.2 dhe 2.3, një numër i konsiderueshëm i parapaketimeve duhet të nxirret në mënyrë të rastësishme nga seria, në mënyrë që të mund të kryhet kontrolli që kërkon mostër më të madhe.

Për kontrollin tjetër, mostra e nevojshme duhet të nxirret në mënyrë të rastësishme nga mostra e parë dhe duhet të shënjohej.

Ky operacion shënjimi duhet të përfundojë para fillimit të veprimeve matëse.

2.2. Kontrollimi i përmbajtjes reale të një parapaketimi

Përmbajtja minimale e pranueshme do të llogaritet duke zbritur gabimin e tolerueshëm negativ për përmbajtjen në fjalë nga sasia nominale e paketimit.

Parapaketimet në seri, përmbajtja reale e të cilave është më e vogël se përmbajtja minimale e pranueshme do të konsiderohen me defekt.

2.2.1. Testimi jo-dëmtues

Testimi jo-dëmtues duhet të kryhet në përputhje me planin e mostrimit të dyfishtë, siç paraqitet në tabelën e mëposhtme:

Numri i parë i parapaketimeve të kontrolluara duhet të jetë i barabartë me numrin e njësisve në mostrën e parë, siç tregohet në plan:

- nëse numri i njësisve të dëmtuara të gjetura në mostrën e parë është më e vogël ose e barabartë me kriterin e parë të pranimit, grupi do të konsiderohet i pranueshëm për qëllimin e këtij kontrolli,

- nëse numri i njësisve me defekt të gjetura në mostrën e parë është e barabartë ose më e madhe se kriteri i parë i refuzimit, seria do të refuzohet,

- nëse numri i njësive me defekt të gjetura në mostrën e parë qëndron ndërmjet kriterit të parë të pranimit dhe kriterit të parë të refuzimit, duhet të kontrollohet një mostër e dytë, numri i njësive në të cilën tregohet në plan.

Njësitë me defekte të gjetura në mostrat e para dhe të dyta do të mblidhen dhe:

- nëse numri total i njësive me defekte është më i vogël ose i barabartë me kriterin e dytë të pranimit, seria do të konsiderohet e pranueshme për qëllimet e këtij kontrolli,
- nëse numri i mbledhur i njësive me defekt është më i madh ose i barabartë me kriterin e dytë të refuzimit, seria do të refuzohet.

Numri në seri	Mostrat			Numri i njësive me defekt	
	Rendi	Numri	Numri i mbledhur	Kriteri i pranimit	Kriteri i refuzimit
100 deri 500	1 –rë	30	30	1	3
	2 –të	30	60	4	5
501 deri 3200	1 –rë	50	50	2	5
	2 –të	50	100	6	7
3201 dhe më lart	1 –rë	80	80	3	7
	2 –të	80	160	8	9

2.2.2. Testimi dëmtues

Testimi dëmtues do të kryhet në përputhje me planin e vetëm të mostrave më poshtë dhe përdoret vetëm për seritë prej 100 ose më shumë parapaketime.

Numri i paketimeve të kontrolluara do të jetë i barabartë me 20.

- Nëse numri i njësive me defekte të gjetura në mostër është më i vogël ose i barabartë me kriterin e pranimit, seria e parapaketimeve do të konsiderohet si e pranueshme.
- Nëse numri i njësive me defekt të gjetura në mostër është i barabartë ose më i madh se kriteri i refuzimit, atëherë seria i parapaketimeve refuzohet.

Numri në seri	Numri në mostër	Numri i njësive me defekt	
		Kriteri i pranimit	Kriteri i refuzimit
Çfarëdo numri (≥ 100)	20	1	2

2.3. Kontrollimi i përmbajtjes mesatare reale të parapaketimeve individuale që përbëjnë një seri

2.3.1. Një seri e parapaketimeve do të konsiderohet e pranueshme për qëllime të këtij kontrolli, nëse vlera mesatare $\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n}$ n e përmbajtjes reale x_i e n parapaketimeve në një mostër është më e madhe se vlera:

$$Q_n - \frac{s}{\sqrt{n}} * t_{(1-\alpha)}$$

Në këtë formulë:

Q_n = sasia nominale e parapaketimit,

n = numri i parapaketimeve paraprake në mostrën për këtë kontroll,

s = devijimi standard i vlerësuar i përmbajtjes reale të serisë,

$t_{(1-\alpha)}$ = 0,995 niveli i besimit së një distribucioni me $v = (n - 1)$ shkallë të lirisë.

2.3.2. Nëse x_i është vlera e matur për përmbajtjen reale të artikullit i në mostër që përmban n artikuj atëherë:

2.3.2.1. mesatarja e vlerave të matura për mostrën nxirret nga llogaritja e mëposhtme:

$$\bar{x} = \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right) / n$$

2.3.2.2. dhe vlera e parashikuar e devijimit standard s nga llogaritja e mëposhtme:

- shuma e katrorëve të vlerave të matura:

$$\sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2$$

- katrori i shumës së vlerave të matura:

$$\left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

atëherë

$$\frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

- shuma e korigjuar:

$$SC = \sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2 - \frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

- varianca e vlerësuar:

$$v = \frac{SC}{n-1}$$

Vlera e parashikuar e devijimit standard është: $s = \sqrt{v}$

2.3.3. Kriteret për pranimin ose refuzimin e serisë së parapaketimeve për kontrollimin e mesatares:

2.3.3.1. Kriteret për testimin jo dëmtues

Numri në seri	Numri në mostër	Kriteret	
		Pranimi	Refuzimi
100 deri 500 (gjithëpërfshirëse)	30	$\bar{x} \geq Q_n - 0.503s$	$\bar{x} < Q_n - 0.503s$
> 500	50	$\bar{x} \geq Q_n - 0.379s$	$\bar{x} < Q_n - 0.379s$

2.3.3.2. Kriteret për testimin dëmtues

Numri në seri	Numri në mostër	Kriteri	
		Pranimi	Refuzimi
Çfarëdo numri (≥ 100)	20	$\bar{x} \geq Q_n - 0.640s$	$\bar{x} < Q_n - 0.640s$



SHTOJCA III

DIAPAZONET E SASIVE NOMINALE TË PËRMBAJTJES SË PARAPAKETIMEVE

1. *Produktet e shitura sipas vëllimit (sasia në ml)*

Verë e pagazuar	Në intervalin nga 100 ml deri në 1 500 ml vetëm 8 sasi nominale si vijon: ml: 100 - 187 - 250 - 375 - 500 - 750 - 1 000 - 1 500
Verë e verdhë (e bardhë)	Në intervalin nga 100 ml deri në 1 500 ml vetëm sasia nominale si vijon: ml: 620
Verë e gazuar	Në intervalin prej 125 ml deri në 1 500 ml, vetëm 5 sasitë nominale si vijon: ml: 125 - 200 - 375 - 750 - 1 500
Verë liker	Në intervalin prej 100 ml deri në 1 500 ml vetëm 7 sasi nominale si vijon: ml: 100 - 200 - 375 - 500 - 750 - 1 000 - 1 500
Verë e aromatizuar	Në intervalin prej 100 ml deri në 1 500 ml vetëm 7 sasi nominale si vijon: ml: 100 - 200 - 375 - 500 - 750 - 1 000 - 1 500
Pije alkoolike (pije të forta)	Në intervalin prej 100 ml deri në 2 000 ml, vetëm 9 sasitë nominale si vijon: ml: 100 - 200 - 350 - 500 - 700 - 1 000 - 1 500 - 1 750 - 2 000

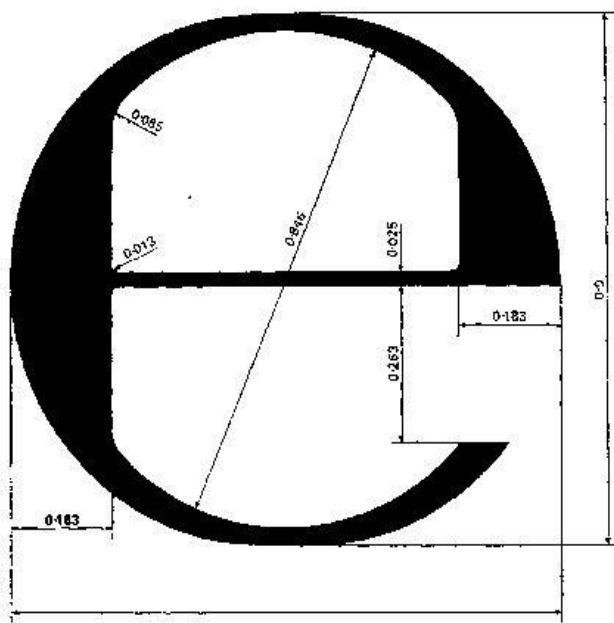
2. Përkufizimet e produktit

Verë e pa gazuar	Vera e përcaktuar në Nenin 1(2)(b) të Rregullores së Këshillit (EC) Nr. 1493/1999 e datës 17 Maj 1999 për organizimin e përbashkët të tregut të verës (Kodi NC 2204).
Verë e verdhë (e bardhë)	Vera e përcaktuar në Nenin 1 (2) (b) e Rregullores (EC) Nr 1493/1999 (Kodi NC 2204) me emërtimin e prejardhjes: ‘Côtes du Jura’, ‘Arbois’, ‘L'Etoile’ dhe ‘Château-Chalon’ në shishe, siç është përcaktuar në Shtojcën I, pika 3 Rregullores së Komisionit (EC) Nr 753/2002 e datës 29 prill 2002 që i përcakton disa rregulla për aplikimin e Rregullores së Këshillit (EC) Nr 1493/1999 sa i përket përshkrimit, emërimit, prezantimit dhe mbrojtjes së disa produkteve të sektorit të verës.
Verë e gazuar	Vera e përcaktuar në Nenet 1 (2) (b) dhe në Shtojcën I, pikat 15, 16, 17 dhe 18 të Rregullores (KE) Nr. 1493/1999 (Kodi CN 2204 10).
Verë liker	Vera e përcaktuar në Nenin 1 (2) (b) dhe në Shtojcën I, pika 14 e Rregullores (KE) Nr. 1493/1999 (Kodi CN 2204 21 - 2204 29).
Verë e aromatizuar	Vera e aromatizuar e përcaktuar në Nenin 2 (1) (a) të Rregullores së Këshillit (KE) nr. 1601/91 e datës 10 qershor 1991 për përcaktimin e rregullave të përgjithshme për përkufizimin, përshkrimin dhe paraqitjen e verërave të aromatizuara, pijeve të aromatizuara me bazë verë dhe - kokteje nga produktet e verës (Kodi CN 2205).
Pije alkoolike (pije të forta)	Pije të forta siç është përcaktuar në nenin 1 (2) të Rregullores së Këshillit (EEC) nr. 1576 / 89 të 29 majit 1989 që përcakton rregullat e përgjithshme për përkufizimin, përshkrimin dhe paraqitjen e pijeve alkoolike (Kodi CN 2208).



SHTOJCA IV

SHENJA EVROPIANE "e" E KONFORMITETIT TË PARAPAKETIMEVE



Shenja evropiane "e": Paraqitja grafike e formës dhe përmasa



ANNEX I

OBJECTIVES AND BASIC PROVISIONS

1. OBJECTIVES

Prepackages covered by this Regulation shall be made up in such a way that the completed packages satisfy the following requirements:

- 1.1. the actual contents shall not be less, on average, than the nominal quantity;
- 1.2. the proportion of prepackages having a negative error greater than the tolerable negative error laid down in 2.4 shall be sufficiently small for batches of prepackages to satisfy the requirements of the tests specified in Annex II;
- 1.3. no prepackage having a negative error greater than twice the tolerable negative error given in the table in 2.4 may bear the sign "e" provided for in Annex 4.

2. DEFINITIONS AND BASIC PROVISIONS

- 2.1. The nominal quantity (nominal weight or nominal volume) of the contents of a prepackage is the weight or volume indicated on the prepackage, i.e. the quantity of product which the prepackage is deemed to contain.
- 2.2. The actual contents of the prepackage are the quantity (weight or volume) of product which it in fact contains. In all operations for checking quantities of products expressed in units of volume, the value employed for the actual contents shall be measured at or corrected to a temperature of 20 °C, whatever the temperature at which packaging or checking is carried out. However, this rule shall not apply to deep frozen or frozen products, the quantity of which is expressed in units of volume.
- 2.3. The negative error of a prepackage is the quantity by which the actual contents of the prepackage are less than the nominal quantity.
- 2.4. The tolerable negative error in the contents of a prepackage is fixed in accordance with the table below:

Nominal quantity, Q_n in grams or millilitres	Tolerable negative error	
	as % of Q_n	g or ml
5 to 50	9	-
from 50 to 100	-	4,5
from 100 to 200	4,5	-
from 200 to 300	-	9
from 300 to 500	3	-
from 500 to 1000	-	15
from 1000 to 10000	1,5	-

When using the table, the values of the tolerable negative errors shown as percentages in the table, calculated in units of weight or volume, shall be rounded up to the nearest one-tenth of a gram or millilitre.

3. INSCRIPTIONS AND MARKINGS

All prepackages made up in accordance with this Regulation shall bear on the package the following markings affixed in such a manner as to be indelible, easily legible and visible on the prepackage in normal conditions of presentation:

3.1. The nominal quantity (nominal weight or nominal volume) expressed in kilograms, grams, litres, centilitres or millilitres, and marked in figures at least 6 mm high if the nominal quantity exceeds 1 000 g or 100 cl, 4 mm high if it is from 1 000 g or 100 cl inclusive down to but not including 200 g or 20 cl, 3 mm high if it is from 200 g or 20 cl down to but not including 50 g or 5 cl, 2 mm high if it is not more than 50 g or 5 cl, followed by the symbol for the unit of measurement used or where appropriate by the name of the unit in accordance with rules regulating units of measurement;

3.2. a mark or inscription enabling the KMA to identify the packer or the person arranging for the packing to be done or the importer;

3.3. a small 'e', at least 3 mm high, placed in the same field of vision as the indication of the nominal weight or nominal volume, constituting a guarantee by the packer or the importer that the prepackage meets the requirements of this Regulation.

This letter 'e' shall have the form shown in the drawing contained in Annex 4.

4. RESPONSIBILITY OF THE PACKER OR IMPORTER

The packer or importer shall be responsible for ensuring that prepackages meet the requirements of this Regulation.

The quantity of product contained in a prepackage (or packing quantity), known as the 'actual contents', shall be measured or checked by weight or volume on the responsibility of the packer and/or importer. The measurement or check shall be carried out by means of a legal measuring instrument suitable for effecting the necessary operations.

The check may be carried out by sampling.

Where the actual contents are not measured, the check carried out by the packer shall be so organized that the quantity of the contents is effectively ensured.

This condition is fulfilled if the packer carries out production checks in accordance with procedures recognized by the KMA and if he holds at the disposal of KMA competent departments the documents containing the results of such checks, in order to certify that these checks, together with any corrections and adjustments which they have shown to be necessary, have been properly and accurately carried out.

In the case of imports from non-EU country, the importer may instead of measuring and checking provide evidence that he is in possession of all the necessary guarantees enabling him to assume responsibility.

In the case of products in quantities expressed in units of volume, one of several methods of meeting the measuring and checking requirements is to use, when making up the prepackage, a measuring container of the type defined in the rules on bottles as measuring containers.

5. CHECKS TO BE CARRIED OUT BY THE KMA ON THE PREMISES OF THE PACKER OR OF THE IMPORTER

Checks to ensure that the prepackages comply with the provisions of this Regulation shall be carried out by the KMA by sampling on the packer's premises or, if this is not practicable, on the premises of the importer.

This statistical sampling check shall be carried out in accordance with the accepted methods of quality acceptance inspection. Its effectiveness shall be comparable to that of the reference method specified in Annex 2.

Thus as regards the criterion for the minimum contents, a sampling plan used by the KMA shall be regarded as comparable with that recommended in Annex 2 if the abscissa of the 0.10 ordinate point of the operating characteristic curve of the first plan (probability of acceptance of the batch = 0.10) deviates by less than 15 % from the abscissa of the corresponding point of the operating characteristic curve of the sampling plan recommended in Annex 2.

As regards the criterion for the mean calculated by the standard deviation method, a sampling plan used by KMA shall be regarded as comparable with that recommended in Annex 2 if, taking into account the operating characteristic curves of the two plans having as the abscissa axis $(Q_n - m)/s$, the abscissa of the 0.10 ordinate point of the curve of the first plan (acceptance probability of the batch = 0.10) deviates by less than 0.05 from the abscissa of the corresponding point of the curve of the sampling plan recommended in Annex 2.

6. OTHER CHECKS CARRIED OUT BY THE KMA

This Regulation shall not preclude any checks which may be carried out by the KMA at any stage in the marketing process, in particular for the purpose of verifying that prepackages meet the requirements of the Regulation.



NNEX II

METHODS OF CONTROL

This Annex lays down the procedures of the reference method for statistical checking of batches of prepackages in order to meet the requirements of Article 3 of the Regulation.

1. REQUIREMENTS FOR MEASURING THE ACTUAL CONTENTS OF PREPACKAGES

The actual contents of prepackages may be measured directly by means of weighing instruments or volumetric instruments or, in the case of liquids, indirectly, by weighing the prepacked product and measuring its density.

Irrespective of the method used, the error made in measuring the actual contents of a prepackage shall not exceed one-fifth of the tolerable negative error for the nominal quantity in the prepackage.

The procedure for measuring the actual contents of a prepackage may be the subject of KMA procedures.

2. REQUIREMENTS FOR CHECKING BATCHES OF PREPACKAGES

The checking of prepackages shall be carried out by sampling and shall be in two parts:

- a check covering the actual contents of each prepackage in the sample,
- another check on the average of the actual contents of the prepackages in the sample.

A batch of prepackages shall be considered acceptable if the results of both these checks satisfy the acceptance criteria.

For each of these checks, there are two sampling plans:

- one for non-destructive testing, i.e., testing which does not involve opening the package,
- the other for destructive testing, i.e., testing which involves opening or destroying the package.

For economic and practical reasons, the latter test shall be limited to the absolutely essential minimum; it is less effective than the non-destructive test.

Destructive testing shall therefore be used only when non-destructive testing is impracticable. As a general rule it shall not be applied to batches of fewer than 100 units.

2.1. Prepackage batches

2.1.1. The batch shall comprise all the prepackages of the same nominal quantity, the same type and the same production run, packed in the same place, which are to be inspected. The batch size shall be limited to the amounts laid down below.

2.1.2. When prepackages are checked at the end of the packing line, the number in each batch shall be equal to the maximum hourly output of the packing line, without any restriction as to batch size.

In other cases the batch size shall be limited to 10 000.

2.1.3. For batches of fewer than 100 prepackages, the non-destructive test, where carried out, shall be 100 %.

2.1.4. Before the tests in 2.2 and 2.3 are carried out, a sufficient number of prepackages shall be drawn at random from the batch so that the check requiring the larger sample can be carried out.

For the other check, the necessary sample shall be drawn at random from the first sample and marked.

This marking operation shall be completed before the start of measuring operations.

2.2. Checking of the actual contents of a prepackage

The minimum acceptable contents shall be calculated by subtracting the tolerable negative error for the contents concerned from the nominal quantity of the prepackage.

Prepackages in the batch whose actual contents are less than the minimum acceptable contents shall be considered defective.

2.2.1. Non-destructive testing

Non-destructive testing shall be carried out in accordance with a double sampling plan as shown in the table below:

The first number of prepackages checked shall be equal to the number of units in the first sample, as indicated in the plan:

- if the number of defective units found in the first sample is less than or equal to the first acceptance criterion, the batch shall be considered acceptable for the purpose of this check,
- if the number of defective units found in the first sample is equal to or greater than the first rejection criterion, the batch shall be rejected,
- if the number of defective units found in the first sample lies between the first acceptance criterion and the first rejection criterion, a second sample shall be checked, the number of units in which is indicated in the plan.

The defective units found in the first and second samples shall be added together and:

- if the aggregate number of defective units is less than or equal to the second acceptance criterion, the batch shall be considered acceptable for the purpose of this check,
- if the aggregate number of defective units is greater than or equal to the second rejection criterion, the batch shall be rejected.

Number in batch	Samples			Number of defective units	
	Order	Number	Aggregate number	Acceptance criterion	Rejection criterion
100 to 500	1 st	30	30	1	3
	2 nd	30	60	4	5
501 to 3200	1 st	50	50	2	5
	2 nd	50	100	6	7
3201 and over	1 st	80	80	3	7
	2 nd	80	160	8	9

2.2.2. Destructive testing

Destructive testing shall be carried out in accordance with the single sampling plan below and shall be used only for batches of 100 or more.

The number of prepackages checked shall be equal to 20.

— If the number of defective units found in the sample is less than or equal to the acceptance criterion, the batch of prepackages shall be considered as acceptable.

— If the number of defective units found in the sample is equal to or greater than the rejection criterion, the batch of prepackages shall be rejected.

Number in batch	Number in sample	Number of defective units	
		Acceptance criterion	Rejection criterion
Whatever the number (\geq 100)	20	1	2

2.3. Checking of the average actual contents of the individual prepackages making up a batch

2.3.1. A batch of prepackages shall be considered acceptable for the purpose of this check if the mean value $\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n}$ of the actual contents x_i of n prepackages in a sample is greater than the value:

$$Q_n - \frac{s}{\sqrt{n}} * t_{(1-\alpha)}$$

In this formula:

Q_n = the nominal quantity of the prepackage,

n = the number of prepackages in the sample for this check,

s = the estimated standard deviation of the actual contents of the batch,

$t_{(1-\alpha)}$ = 0,995 confidence level of a Student distribution with $\nu = (n - 1)$ degree of freedom.

2.3.2. If x_i is the measured value for the actual contents of the i -th item in the sample containing n items then:

2.3.2.1. the mean of the measured values for the sample is obtained by the following calculation:

$$\bar{x} = \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right) / n$$

2.3.2.2. and the estimated value of the standard deviation s by the following calculation:

- the sum of the squares of the measured values:

$$\sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2$$

-the square of the sum of the measured values:

$$\left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

Then

$$\frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

-the corrected sum:

$$SC = \sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2 - \frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

-the estimated variance:

$$v = \frac{SC}{n - 1}$$

The estimated value of the standard deviation is: $s = \sqrt{v}$

2.3.3. Criteria for acceptance or rejection of the batch of prepackages for checking the mean:

2.3.3.1. Criteria for non-destructive testing

Number in batch	Number in sample	Criteria	
		Acceptance	Rejection
100 to 500 (inclusive)	30	$\bar{x} \geq Q_n - 0.503s$	$\bar{x} < Q_n - 0.503s$
> 500	50	$\bar{x} \geq Q_n - 0.379s$	$\bar{x} < Q_n - 0.379s$

2.3.3.2. Criteria for destructive testing

Number in batch	Number in sample	Criteria	
		Acceptance	Rejection
Whatever the number (≥ 100)	20	$\bar{x} \geq Q_n - 0.640s$	$\bar{x} < Q_n - 0.640s$



ANNEX III

RANGE OF NOMINAL QUANTITIES OF CONTENTS OF PREPACKAGES

1. Products sold by volume (*quantity in ml*)

Still wine	On the interval from 100 ml to 1 500 ml only the following 8 nominal quantities: ml: 100 — 187 — 250 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Yellow wine	On the interval from 100 ml to 1 500 ml only the following nominal quantity: ml: 620
Sparkling wine	On the interval from 125 ml to 1 500 ml only the following 5 nominal quantities: ml: 125 — 200 — 375 — 750 — 1 500
Liqueur wine	On the interval from 100 ml to 1 500 ml only the following 7 nominal quantities: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Aromatised wine	On the interval from 100 ml to 1 500 ml only the following 7 nominal quantities: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Spirit drinks	On the interval from 100 ml to 2 000 ml only the following 9 nominal quantities: ml: 100 — 200 — 350 — 500 — 700 — 1 000 — 1 500 — 1 750 — 2 000

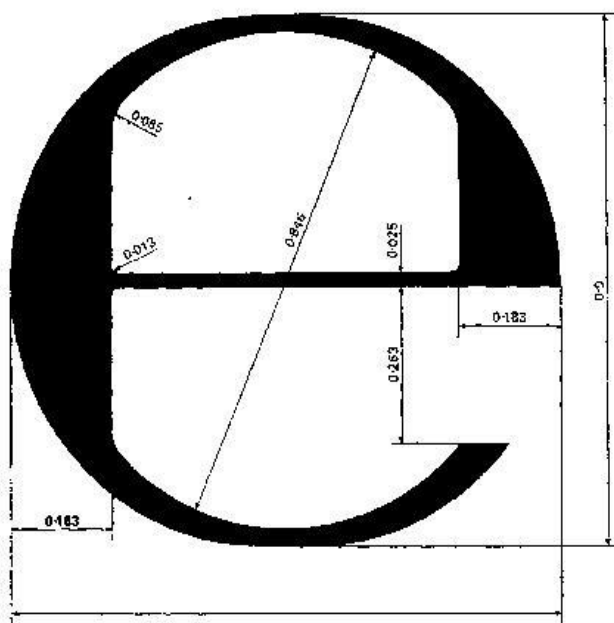
2. Product definitions

Still wine	Wine as defined in Article 1(2)(b) of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine (CN code ex 2204).
Yellow wine	Wine as defined in Article 1(2)(b) of Regulation (EC) No 1493/1999 (CN code ex 2204) with the designation of origin: ‘Côtes du Jura’, ‘Arbois’, ‘L'Etoile’ and ‘Château-Chalon’ in bottles as defined in Annex I, point 3 of Commission Regulation (EC) No 753/2002 of 29 April 2002 laying down certain rules for applying Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards the description, designation, presentation and protection of certain wine sector products.
Sparkling wine	Wine as defined in Article 1(2)(b) and in Annex I, points 15, 16, 17 and 18 of Regulation (EC) No 1493/1999 (CN code 2204 10).
Liqueur wine	Wine as defined in Article 1(2)(b) and in Annex I, point 14 of Regulation (EC) No 1493/1999 (CN code 2204 21 — 2204 29).
Aromatised wine	Aromatised wine as defined in Article 2(1)(a) of Council Regulation (EEC) No 1601/91 of 10 June 1991 laying down general rules on the definition, description and presentation of aromatised wines, aromatised wine-based drinks and aromatised wine-product cocktails (CN code 2205).
Spirit drinks	Spirit drinks as defined in Article 1(2) of Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks (CN code 2208).



ANNEX IV

EUROPEAN MARK “e” OF CONFORMITY OF PREPACKAGES



European mark “e”: Graphical presentation of the shape and size



ANEKS I

CILJEVI I OSNOVNE ODREDBE

1. CILJEVI

Predpakovani proizvodi obuhvaćeni ovom Uredbom prave se tako da ispunjena pakovanja ispunjavaju sledeće uslove:

- 1.1. stvarni sadržaj ne sme u proseku biti manji od nominalne količine;
- 1.2. udeo predpakovanih proizvoda koji imaju negativnu grešku veću od prihvatljive negativne greške utvrđene u tački 2.4 mora biti dovoljno mala za serije predpakovanih proizvoda da zadovolje zahteve testova navedenih u Aneksu II;
- 1.3. nijedan predpakovani proizvod koji ima negativnu grešku veću od dvostruke tolerantne negativne greške, date u tabeli u 2.4, ne sme nositi znak „e“ kako je navedeno u Aneksu 4.

2. DEFINICIJE I OSNOVNE ODREDBE

2.1. Nominalna količina (nominalna masa ili nominalna zapremina) sadržaja predpakovanog proizvoda je masa ili zapremina naznačena na predpakovanom proizvodu, tj. količina proizvoda za koju se smatra da sadrži predpakovani proizvod.

2.2. Stvarni sadržaj predpakovanog proizvoda je količina (masa ili zapremina) proizvoda koji zapravo sadrži. U svim testiranjima za proveru količina proizvoda izraženih u jedinicama zapremine, vrednost koja se koristi za stvarni sadržaj treba meriti ili ispraviti na temperaturi od 20 °C, bez obzira na temperaturu na kojoj se vrši pakovanje ili provera. Međutim, ovo pravilo se ne primenjuje na duboko smrznute ili zamrznute proizvode, čija je količina izražena u jedinicama zapremine.

2.3. Negativna greška predpakovanog proizvoda je količina po kojoj je stvarni sadržaj predpakovanog proizvoda manji od nominalne količine.

2.4. Dozvoljena negativna greška u sadržaju predpakovanja je fiksirana u skladu sa donjom tabelom:

Nominalna količina, Q_n u gramima ili mililitrima	Prihvatljiva negativna greška	
	kao % od Q_n	g ili ml
5 do 50	9	-
od 50 do 100	-	4,5
od 100 do 200	4,5	-
od 200 do 300	-	9
od 300 do 500	3	-
od 500 do 1000	-	15
od 1000 do 10000	1,5	-

Kada se koristi tabela, vrednosti tolerantnih negativnih grešaka prikazanih kao procenti u tabeli, izračunate u jedinicama mase ili zapremine, zaokružuju se na najbližu jednu desetinu grama ili mililitra.

3. NAPISI I OZNAKE

Sva prethodna pakovanja sastavljena u skladu sa ovom Uredbom nose na pakovanju sledeće oznake koje su pričvršćene/fiksirane na takav način da su neizbrisive, lako čitljive i vidljive na predpakovanju u normalnim uslovima predstavljanja:

3.1. Nominalna količina (nominalna masa ili nominalna zapremina) izražena u kilogramima, gramima, litrama, centilitrima ili mililitrima, i označena brojevima najmanje 6 mm, ako je nominalna količina veća od 1 000 g ili 100 cl, 4 mm visoka ako je od 1 000 g ili 100 cl uključivo do, ali ne uključujući 200 g ili 20 cl, 3 mm visok ako je od 200 g ili 20 cl do, ali ne uključujući 50 g ili 5 cl, visine 2 mm ako nije više od 50 g ili 5 cl, nakon čega sledi simbol za jedinicu mere koja se koristi ili, gde je to prikladno, naziv jedinice u skladu sa pravilima koja regulišu jedinice mere;

3.2. oznaka ili natpis koji omogućava KMA da identifikuje pakera to jest osobu koja organizuje pakovanje ili uvoznika;

3.3. malo slovo „e“, visoko najmanje 3 mm, postavljeno u istom vidnom polju kao i oznaka nominalne mase ili nominalne zapremine, što predstavlja garanciju od strane pakera ili uvoznika da predpakovani proizvod ispunjava zahteve ove Uredbe. Ovo slovo „e“ će imati oblik prikazan na crtežu koji se nalazi u Aneksu 4.

4. ODGOVORNOST PAKERA ILI UVOZNIKA

Paker ili uvoznik će biti odgovoran da osigura da predpakovani proizvodi ispunjavaju zahteve iz ove Uredbe.

Količina proizvoda sadržana u prethodnim pakovanjima (ili količini pakovanja), poznata kao „stvarni sadržaj“, mora se meriti ili proveravati prema masu ili zapremini na odgovornost pakera i/ili uvoznika. Merenje ili provera se provodi pomoću zakonskog mernog instrumenta prikladnog za izvršenje potrebnih operacija.

Provera se može obaviti uzimanjem uzoraka.

Kada se stvarni sadržaj ne meri, provera koju vrši paker mora biti organizovana tako da se količina sadržaja efektivno obezbedi.

Ovaj uslov je ispunjen ako paker vrši proveru proizvodnje u skladu sa procedurama priznatim od strane KAM i ako dostavi na uvid nadležnim odeljenjima KAM dokumente koji sadrže rezultate takvih provera, kako bi potvrdili ove provere zajedno sa bilo kojim ispravkama i prilagođavanja za koje su se pokazali da su neophodne, da su pravilno i tačno sprovedene.

U slučaju uvoza iz zemlje koja nije članica EU, uvoznik može umesto merenja i provere pružiti dokaze da poseduje sve potrebne garancije koje mu omogućavaju preuzimanje odgovornosti.

U slučaju proizvoda u količinama izraženim u jedinicama zapremine, jedan od nekoliko načina ispunjavanja zahteva za merenje i proveru je upotreba, prilikom izrade prethodnih pakovanja, mernog spremnika tipa definisanog u pravilima o bocama kao mernim spremnicima.

5. PROVERE KOJE TREBA IZVRŠITI KMA U PROSTORIJAMA PAKERA ILI UVOZNIKA

Provere koje osiguravaju da su predpakovani proizvodi u skladu sa odredbama ove Uredbe vrši se od strane KAM uzimanjem uzoraka u prostorijama pakera ili, ako to nije izvodljivo, u prostorijama uvoznika.

Ova statistička provera uzorkovanja vrši se u skladu sa prihvaćenim metodama kontrole kvaliteta. Njegova efikasnost mora biti uporediva sa referentnom metodom navedenom u Aneksu 2.

Stoga, što se tiče kriterija za minimalni sadržaj, plan uzorkovanja koji koristi KAM će se smatrati uporedivim sa onim koji je preporučen u Aneksu 2, ako apscisa od 0,10 ordinate tačke krive operativnih karakteristika prvog plana (verovatnoća prihvatanja serije = 0,10) odstupa za manje od 15% od apscise odgovarajuće tačke krive operativnih karakteristika plana uzorkovanja preporučenog u Aneksu 2.

Što se tiče kriterijuma za srednju vrednost izračunatu metodom standardne devijacije, plan uzorkovanja koji koristi KAM će se smatrati uporedivim sa onim koji je preporučen u Aneksu 2, ako se, uzimajući u obzir krive operativnih karakteristika za dva plana, imaju kao osu apscise $(Q_n - m)/s$, apscisa 0,10 ordinate tačke krive prvog plana (verovatnoća prihvatljivosti serije = 0,10) odstupa od manje od 0,05 od apscise odgovarajuće tačke krive preporučenog plana uzorkovanja u Aneksu 2.

6. OSTALE PROVERE KOJE VODI KMA

Ova Uredba ne isključuje bilo kakve provere koje može vršiti KAM u bilo kojoj fazi procesa marketinga, posebno u svrhu provere da predpakovani proizvodi ispunjavaju zahteve ove Uredbe.



ANEKS II

METODE KONTROLE

Ovaj Aneks propisuje procedure referentne metode za statističku proveru serija predpakovanih proizvoda kako bi se ispunili zahtevi iz člana 3 ove Uredbe.

1. ZAHTEVI ZA MERENJE STVARNOG SADRŽAJA predpakovanih PROIZVODA

Stvarni sadržaj predpakovanih proizvoda može se meriti direktno pomoću vaga ili volumetrijskih instrumenata ili, u slučaju tečnosti, indirektno, vaganjem predpakovanog proizvoda i merenja njegove gustine.

Nezavisno od upotrebene metode, greška u merenju stvarnog sadržaja predpakovanih proizvoda ne sme prelaziti jednu petinu prihvatljive negativne pogreške za nazivnu količinu u predpakovanog proizvodima.

Postupak za merenje stvarnog sadržaja predpakovanih proizvoda može biti predmet KAM procedura.

2. ZAHTEVI ZA PROVERU SERIJE PREDPAKOVANIH SERIJA

Provera predpakovanog proizvoda vrši se uzimanjem uzoraka i mora biti u dva dela:

- provera koja pokriva stvarni sadržaj svakog predpakovanog proizvoda u uzorku,
- druga provera proseka stvarnog sadržaja predpakovanih proizvoda u uzorku.

Serijski predpakovanog smatra se prihvatljivom ako rezultati obe ove provere zadovoljavaju kriterijume prihvatljivosti.

Za svaku od ovih provera postoje dva plana uzorkovanja:

- jedno za testiranje bez destrukcije, tj., ispitivanje koje ne uključuje otvaranje pakovanja,
- drugo za testiranje sa destrukcijom, tj. ispitivanje koje uključuje otvaranje ili uništavanje pakovanja.

Iz ekonomskih i praktičnih razloga, poslednji test mora biti ograničen na apsolutno neophodan minimum; on je manje efikasan od nedestruktivnog testa.

Destruktivno testiranje se stoga koristi samo kada je ispitivanje bez destrukcije nepraktično. Opšte pravilo se ne primenjuje na serije manje od 100 jedinica.

2.1. Serije predpakovanih proizvoda

2.1.1. Serija sadrži sve predpakovane proizvode iste nominalne količine, istog tipa i istog proizvodnog ciklusa, pakovane na istom mestu, koje treba pregledati. Veličina serije mora biti ograničena na iznose utvrđene u nastavku.

2.1.2. Kada se predpakovani proizvodi proveravaju na kraju linije za pakovanje, broj u svakoj seriji treba da bude jednak maksimalnoj satnoj snazi linije za pakovanje, bez ikakvih ograničenja u pogledu veličine serije.

U drugim slučajevima, veličina serije mora biti ograničena na 10 000.

2.1.3. Za serije od manje od 100 predpakovanih proizvoda, ako je izveden test bez destrukcije, mora iznositi 100 %.

2.1.4. Pre izvođenja testiranja iz tačaka 2.2 i 2.3 potrebno je iz serije nasumice izvući dovoljan broj predpakovanog proizvoda tako da se može izvršiti provera koja zahteva veći uzorak.

Za drugu proveru, neophodni uzorak se izvlači nasumice iz prvog uzorka i obeležava.

Ovaj postupak označavanja mora biti završen pre početka merenja.

2.2. Provera stvarnog sadržaja predpakovanog proizvoda

Minimalni prihvatljivi sadržaj izračunava se oduzimanjem prihvatljive negativne greške za predmetni sadržaj od nominalne količine predpakovanih proizvoda.

Predpakovani proizvodi u seriji čiji su stvarni sadržaji manji od minimalno prihvatljivog sadržaja smatraju se neispravnim.

2.2.1. Testiranje bez destrukcije

Testiranje bez destrukcije mora se obaviti u skladu sa dvostrukim planom uzorkovanja kako je prikazano u tabeli ispod:

Prvi broj predpakovanih proizvoda mora biti jednak broju jedinica u prvom uzorku, kao što je naznačeno u planu:

- ako je broj neispravnih jedinica nađenih u prvom uzorku manji ili jednak prvom kriterijumu prihvatljivosti, serija se smatra prihvatljivom za svrhu ove provere,

- ako je broj neispravnih jedinica nađen u prvom uzorku jednak ili veći od prvog kriterijuma odbijanja, serija se odbacuje,

- ako se broj neispravnih jedinica nađenih u prvom uzorku nalazi između prvog kriterijuma prihvatanja i prvog kriterijuma odbijanja, mora se proveriti drugi uzorak, sa brojem jedinica koji je naveden u planu.

Neispravne jedinice pronađene u prvom i drugom uzorku dodaju se zajedno i:

- ako je ukupan broj neispravnih jedinica manji ili jednak drugom kriterijumu prihvatljivosti, serija se smatra prihvatljivom za svrhu ove provere,

— ako je ukupan broj neispravnih jedinica veći ili jednak drugom kriterijumu odbacivanja, serija se odbacuje.

Broj u seriji	Uzorci			Broj neispravnih jedinica	
	Redosled	Broj	Ukupni broj	Kriterijum prihvatanja	Kriterijum odbijanja
100 do 500	prvi	30	30	1	3
	drugi	30	60	4	5
501 do 3200	prvi	50	50	2	5
	drugi	50	100	6	7
3201 i preko	prvi	80	80	3	7
	drugi	80	160	8	9

2.2.2. Destruktivno testiranje

Destruktivno testiranje se vrši u skladu sa pojedinačnim planom uzorkovanja u nastavku i koristi se samo za serije od 100 ili više.

Broj proverenih predpakovanih proizvoda mora biti jednak 20.

- Ako je broj neispravnih jedinica nađenih u uzorku manji ili jednak kriterijumu prihvatljivosti, serija predpakovanih proizvoda se smatra prihvatljivom.
- Ako je broj neispravnih jedinica nađenih u uzorku jednak ili veći od kriterijuma odbacivanja, serija predpakovanih proizvoda se odbacuje.

Broj u seriji	Broj uzoraka	Broj neispravnih jedinica	
		Kriterijum prihvatanja	Kriterijum odbijanja
Bez obzira na broj (≥ 100)	20	1	2

2.3. Proveravanje prosečnog stvarnog sadržaja pojedinačnih predpakovanih proizvoda koji čine seriju

2.3.1. Serija predpakovanih proizvoda smatra se prihvatljivom u svrhu ove provere ako je srednja vrednost $\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n}$ od stvarnog sadržaja x_i od n predpakovanih proizvoda u uzorku koji je veći od vrednosti:

$$Q_n = \frac{s}{\sqrt{n}} * t_{(1-\alpha)}$$

U ovoj formuli:

Q_n = nominalna količina predpakovanja,

n = broj predpakovanih u uzorku za ovu proveru,

s = procenjena standardna devijacija stvarnog sadržaja serije,

$t_{(1-\alpha)} = 0,995$ nivo pouzdanosti raspodele učenika sa $v = (n - 1)$ stepenom slobode.

2.3.2. Ako je x_i merena vrednost za stvarni sadržaj i -te stavke u uzorku koji sadrži n tačka tada je:

2.3.2.1. srednja vrednost izmerenih vrednosti za uzorak dobija se sledećim računanjem:

$$\bar{x} = \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right) / n$$

2.3.2.2. s procenjenu vrednost standardne devijacije sa sledećim obračunom:

- zbir kvadrata izmerenih vrednosti:

$$\sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2$$

- kvadrat zbira izmerenih vrednosti:

$$\left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

kada je

$$\frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

- korigovani zbir:

$$SC = \sum_{i=1}^{i=n} (x_i)^2 - \frac{1}{n} \left(\sum_{i=1}^{i=n} x_i \right)^2$$

- procenjena varijacija:

$$v = \frac{SC}{n - 1}$$

Procenjena vrednost standardne devijacije je: $s = \sqrt{v}$

2.3.3. Kriterijumi za prihvatanje ili odbijanje serije predpakovanih proizvoda za proveru srednje vrednosti:

2.3.3.1. Kriterijumi za ispitivanje bez destrukcije

Broj u seriji	Broj uzoraka	Kriterijum	
		Prihvatanje	Odbijanje
100 do 500 (uključivo)	30	$\bar{x} \geq Q_n - 0.503s$	$\bar{x} < Q_n - 0.503s$
> 500	50	$\bar{x} \geq Q_n - 0.379s$	$\bar{x} < Q_n - 0.379s$

2.3.3.2. Kriterijumi za destruktivno ispitivanje

Broj u seriji	Broj u uzorku	Kriterijum	
		Prihvatanje	Odbijanje
Bez obzira na broj (≥ 100)	20	$\bar{x} \geq Q_n - 0.640s$	$\bar{x} < Q_n - 0.640s$



ANEKS III

RASPORED NOMINALNIH KOLIČINA ZA SADRŽAJ PRETPAKOVANIH PROIZVODA

1. Proizvodi koji se prodaju po zapremini (*količina u ml*)

Vino	U intervalu od 125 ml do 1 500 ml samo sledećih 8 nominalnih količina: ml: 100 — 187 — 250 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Žuto vino	U intervalu od 100 ml do 1 500 ml samo sledeća nominalna količina: ml: 620
Penušavo vino	U intervalu od 125 ml do 1 500 ml samo sledećih 5 nominalnih količina: ml: 125 — 200 — 375 — 750 — 1 500
Slatka vina	U intervalu od 100 ml do 1 500 ml samo sledećih 7 nominalnih količina: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Aromatizovano vino	U intervalu od 100 ml do 1 500 ml samo sledećih 7 nominalnih količina: ml: 100 — 200 — 375 — 500 — 750 — 1 000 — 1 500
Alkoholna pića	U intervalu od 100 ml do 2 000 ml samo sledećih 9 nominalnih količina: ml: 100 — 200 — 350 — 500 — 700 — 1 000 — 1 500 — 1 750 — 2 000

2. Definicije proizvoda

Vino	Vino kako je definisano u Članu 1(2)(b) iz Uredbe saveta (EC) Br 1493/1999 od 17 maja 1999 o zajedničkoj organizaciji tržišta vina (CN oznaka ex 2204).
Žuto vino	Vino, kako je definisano u članu 1 (2) (b) Uredbe (EZ) br. 1493/1999 (CN oznaka ex 2204) sa oznakom porekla: „Cotes du Jura“, „Arbois“, „L'Etoile“ i „Chateau-Chalon“ u bocama kako je definisano u Prilogu I, tačka 3 Uredbe Komisije (EZ) br. 753/2002 od 29. aprila 2002. o utvrđivanju određenih pravila za primenu Uredbe Saveta (EZ) za označavanje, prezentaciju i zaštitu određenih proizvoda iz sektora vina.
Penušavo vino	Vino kako je definisano u Članu 1(2)(b) kao i u Aneksu I, tačke 15, 16, 17 i 18 iz Uredbe (EC) Br 1493/1999 (CN oznaka 2204 10).
Slatka vina	Vino kako je definisano u Članu 1(2)(b) kao i u Aneksu I, tačka 14 iz Uredbe (EC) Br 1493/1999 (CN oznaka 2204 21 — 2204 29).
Aromatizovano vino	Aromatizovano vino, kako je definisano u članu 2 (1) (a) Uredbe Saveta (EEZ) br. aromatizovani kokteli od vinskih proizvoda (oznaka (CN oznaka 2205).
Alkoholna pića	Alkoholna pića kako su definisana u članu 1 (2) Uredbe Saveta (EEZ) br. L756/89 od 29. maja 1989. o utvrđivanju opštih pravila o definiciji, opisu i predstavljanju alkoholnih pića (CN oznaka 2208).

